

## TAKE A STEP, MAKE A CHANGE

The European Disability Forum is a European organisation.  
We often use the shorter name EDF for the European Disability Forum.

EDF was set up in 1997.

Since 10 years, EDF represents disabled people in the European Union.

Since 10 years, EDF supports all disability groups.

Since 10 years, EDF promotes equal opportunities for disabled people.

Since 10 years, EDF improves the life of disabled people in Europe by

- taking actions,
- leading projects,
- supporting new laws and programs,
- initiating new measures.

In the future, EDF will continue to fight for

- equal rights for all
- education for all
- jobs for all
- independent living
- accessibility to health care, services, culture, transport and information.

Of course, EDF will also continue to fight against discrimination.

To celebrate its 10<sup>th</sup> anniversary, EDF has written a strong paper.

This paper has 8 points.

You can read those points [here](#).

Ženk į priekį ir daryk pakeitimus

Europos neįgaliųjų forumas yra Europos organizacija.

Mes dažnai naudojame trumpinį ENF, norėdami pasakyti Europos neįgaliųjų forumas.

ENF buvo įkurtas 1997.

Jau 10 metų ENF atstovauja neįgaliuosius Europos Sąjungoje.

Jau 10 metų ENF remia visas neįgaliųjų grupes.

Jau 10 metų ENF skatina lygias galimybes žmonėms su negalia.

Jau 10 metų ENF gerina žmonių su negalia gyvenimą Europoje:

- imasi veiklos,
- vadovauja projektams,
- remia naujus įstatymus ir programas,
- inicijuoja naujas priemones.

Ateityje ENF pratęs kovą dėl

- lygių teisių visiems
- išsilavinimo visiems
- užimtumo visiems
- savarankiško gyvenimo
- sveikatos apsaugos, paslaugų, kultūros, transporto ir informacijos prieinamumo.

Be abejonės, ENF taip pat tęs kovą prieš diskriminaciją.

Švęsdamas savo dešimtąsias metines, ENF parašė svarbų dokumentą.

Šis dokumentas turi 8 punktus.

Tuos punktus jūs galite perskaityti

If you agree to those 8 points, you can help and support EDF.

You can do that by adding your name to the list of people who think that those 8 points are very important.

EDF would like to have 1 million signatures on this paper. This means that a lot of people support it. EDF will give it to the European Commission in October 2007. The European Commission then has to listen to what we say.

Please, go [here](#) and put your name on the list. Your name and e-mail will not be given to anyone else. Your name and e-mail will not appear anywhere on the website. Nobody will be able to see that you signed this paper.

For more information, you can contact [info@edf-feph.org](mailto:info@edf-feph.org)

ETR translation done by [Inclusion Europe](#)

Here are the 8 points of the EDF paper

1. Disabled people want a new European law. This new law should protect us from discrimination in all areas of life.

[čia.](#)

Jei jūs sutinkate su šiais 8 punktais, tuomet jūs galite padėti ir paremti ENF.

Jūs galite tai padaryti pasirašydami žmonių, kurie sutinka, kad šie 8 punktai yra labai svarbūs, sąrašo gale.

ENF norėtų turėti 1 milijoną parašų tame dokumente. Tai reikštų, kad daug žmonių remia šį dokumentą. ENF pateiks jį Europos Komisijai 2007 metų spalio mėnesį. Tuomet Europos Komisija turės išklaudyti, ko mes norime.

Prašome eiti [čia](#) ir parašyti savo vardą sąrašė. Jūsų vardas ir elektroninis paštas nebus niekam duodamas. Jūsų vardas ir elektroninis paštas nebus matomas tinklapyje. Niekas nematys, kad jūs pasirašėte šį dokumentą.

Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės adresu [info@edf-feph.org](mailto:info@edf-feph.org)

Tekstą į lengvai suprantamą kalbą vertė [Inclusion Europe](#)

Čia yra 8 ENF dokumento punktai

1. Žmonės su negalia nori naujo Europos įstatymo. Šis naujas įstatymas turi ginti mus nuo diskriminacijos visose gyvenimo srityse.

2. The United Nations have made a new law that protects the rights of persons with disabilities. This law is called a Convention. All EU countries should sign and respect this new Convention.
3. Disabled children should have the same chances to go to school as other children.
4. Disabled persons should have the same chances to get a job as other people.
5. Institutions where many disabled people live together should be closed. There should be more possibilities to live in the community.
6. When the EU gives money for projects, those projects should not discriminate disabled people.
7. We need to know better what the real living conditions of disabled people in the EU countries are.
8. Disabled persons should have access to any public service like everybody else.

If you agree with these points, please add your name to the list.

To do that, please click [here](#).

ETR translation done by [Inclusion Europe](#)

2. Jungtinės Tautos paruošė naują įstatymą, kuris gina žmonių su negalia teises. Šis įstatymas vadinamas Konvencija. Visos ES šalys turi pasirašyti ir gerbti šią naują Konvenciją.
3. Vaikai su negalia turi teisę eiti į mokyklą kaip ir kiti vaikai.
4. Žmonės su negalia turi teisę dirbti kaip ir kiti žmonės.
5. Institucijos, kuriose kartu gyvena daug žmonių su negalia, turi būti uždarytos. Turi būti daugiau galimybių gyventi visuomenėje.
6. Nė vienas ES finansuojamas projektas neturi diskriminuoti žmonių su negalia.
7. Mes turime geriau žinoti, kokios yra realios gyvenimo sąlygos žmonėms su negalia ES šalyse.
8. Žmonės su negalia turi teisę į bet kurias visuomenines paslaugas kaip ir visi kiti.

Jei jūs sutinkate su šiais punktais, prašome pasirašyti sąrašė.

Norėdami padaryti tai, prašome spausti [čia](#).

Tekstą į lengvai suprantamą kalbą vertė [Inclusion Europe](#)